

March 4, 1977

**Cooperative agreement between the Soviet KGB and
Czechoslovak Ministry of the Interior for the year
1977**

Citation:

"Cooperative agreement between the Soviet KGB and Czechoslovak Ministry of the Interior for the year 1977", March 4, 1977, Wilson Center Digital Archive, Archiv Bezpecnostnich Slozek <https://digitalarchive.umd.edu/document/113316>

Summary:

The Soviet KGB and Czechoslovak Interior Ministry agree to the exchange of workers between the two countries. These exchanges would focus on the sharing of information and expertise in various areas, including: identification procedures for unidentified bodies, security measures for capital regions, fire-fighting methods and ways to combat subversive activity in youth and teenagers. The two parties also agree to the exchange of publications on the Soviet military, security and criminology, which are listed by title and number of copies.

Original Language:

Czech,Russian

Contents:

Original Scan

70
927
70
927

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.

FNI-029/R-SWR-1977

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK

Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.

P R O T O K O L

o opatřeních, prováděných ve spolupráci mezi ministerstvem vnitra Československé socialistické republiky a ministerstvem vnitra Svazu sovětských socialistických republik na rok 1977

V souladu s článkem 10 Smlouvy o spolupráci, uzavřené mezi ministerstvem vnitra Československé socialistické republiky a ministerstvem vnitra Svazu sovětských socialistických republik dne 27. února 1971 a ve snaze i nadále rozvíjet a upevňovat přátelské vztahy, se ministerstvo vnitra Československé socialistické republiky a ministerstvo vnitra Svazu sovětských socialistických republik dohodla, že v roce 1977 uskuteční tato opatření:

Článek 1

Ministerstvo vnitra SSSR vyšle a ministerstvo vnitra ČSSR v roce 1977 přijme:

- 2 pracovníky MV SSSR k seznámení se s praxí vyšetřování případů rozsáhlého rozkrádání majetku v socialistickém vlastnictví včetně exportně-importních zásilek (5 dní, I. čtvrtletí);

- 2 -

- 2 pracovníky MV SSSR k výměně zkušeností z kádrové práce, výběru nových příslušníků, jejich přípravy a rozmisťování
(5 dní, I. čtvrtletí);
- 2 pracovníky MV SSSR k seznámení se s organizací systému zkoumání stavu trestné činnosti a plánování práce orgánů ministerstev vnitra
(5 dní, I. čtvrtletí);
- 2 pracovníky MV SSSR k seznámení se s lékařskou péčí o pracovníky ministerstva vnitra
(5 dní, II. čtvrtletí);
- 2 pracovníky MV SSSR k prostudování systému zjišťování totožnosti neznámých mrtvol na základě předchozích záznamů o zubech a zkoumání potravy metodou plynové chromatografie
(5 dní, II. čtvrtletí);
- 2 pracovníky MV SSSR k posouzení návrhu referátu na XII. mezinárodní kriminalistické symposium a k projednání opatření ke zvýšení úrovně mnohostranné spolupráce v rámci tohoto symposia
(5 dní, II. čtvrtletí);
- 1 pracovníka MV SSSR k poskytnutí metodické pomoci při přípravě družstva a trenérů v požárním sportu
(15 dní, II. čtvrtletí);
- 3 pracovníky Správy ministerstva vnitra Moskevské oblasti k výměně zkušeností z činnosti Správy Sboru národní bezpečnosti hlavního města Prahy a Středočeského kraje
(5 dní, II. čtvrtletí);

- 3 -

- 2 pracovníky MV SSSR ke studiu využívání speciálních technických prostředků v boji proti kriminalitě (5 dní, III. čtvrtletí);
- 2 pracovníky MV SSSR k seznámení se s vědecko-výzkumnou činností MV ČSSR zaměřenou na vytvoření systému číselné evidence a analýzy údajů o obyvatelstvu (5 dní, III. čtvrtletí);
- 3 vedoucí pracovníky požární ochrany MV SSSR k účasti na XII. mezinárodní konferenci orgánů požární ochrany socialistických zemí a 15-ti členné sportovní družstvo k účasti na soutěži v požárním sportu (8 dní, III. čtvrtletí);
- 7 pracovníků MV SSSR k účasti na XII. mezinárodním kriminalistickém sympoziu (8 dní, IV. čtvrtletí);
- 2 pracovníky MV SSSR k vyhodnocení plnění závazků, vyplývajících z Protokolu o spolupráci mezi MV SSSR a MV ČSSR na rok 1977 a k projednání Protokolu na rok 1978 (4 dny, IV. čtvrtletí).

Článek 2

Ministerstvo vnitra ČSSR vyšle a ministerstvo vnitra SSSR v roce 1977 přijme:

- 4 -

- 1 pracovníka MV ČSSR k projednání na Vysoké škole inženýrské protipožární techniky ministerstva vnitra SSSR problémů výuky v kurzech, týkajících se požární prevence u elektroinstalací, ve stavebnictví a technologických procesů výroby (5 dní, I. čtvrtletí);
- 2 pracovníky MV ČSSR k rozpracování osnov tezí referátu na XII. mezinárodní kriminalistické symposium (5 dní, I. čtvrtletí);
- 2 pracovníky MV ČSSR k výměně zkušeností ze zavádění automatizovaných postupů identifikace s použitím výpočetní techniky a matematických metod (5 dní, II. čtvrtletí);
- 3 pracovníky MV ČSSR k výměně zkušeností z oblasti komplexního provádění inspekce, sestavování plánů práce a k seznámení se s její organizací na MV SSSR (5 dní, II. čtvrtletí);
- 3 pracovníky MV ČSSR ke společnému projednání a posouzení s vedením Akademie MV SSSR zaměřením učebně výchovné a vědecké práce do roku 1980 a k seznámení se s otázkami organizace škol MV SSSR (5 dní, II. čtvrtletí);
- 2 pracovníky MV ČSSR k seznámení se s formami a metodami boje proti trestné činnosti nezletilých a mládeže (5 dní, II. čtvrtletí);
- 3 pracovníky MV ČSSR k získání zkušeností z organizace operativního řízení sil a prostředků ministerstev vnit-

- 5 -

- ra a z práce štábu MV SSSR v otázkách operativního plánování
(5 dní, II. čtvrtletí);
- 2 pracovníky MV ČSSR ke konzultaci o vypracování normativních dokumentů, týkajících se problémů požární bezpečnosti;
(5 dní, II. čtvrtletí);
 - 3 pracovníky MV ČSSR k seznámení se s metodami a systémy vědecko-výzkumné práce v oblasti kriminalistické taktiky a metodiky
(5 dní, III. čtvrtletí);
 - 3 pracovníky MV ČSSR k výměně zkušeností z bytové výstavby pro příslušníky MV a z výstavby služebních budov
(4 dny, III. čtvrtletí);
 - 3 pracovníky MV ČSSR k seznámení se se systémem centralizovaného řízení dopravy a automatického vyhledávání automobilů
(5 dní, III. čtvrtletí);
 - 2 pracovníky MV ČSSR k seznámení se s automatizovaným systémem "GOROD" v Alma-Atě
(5 dní, IV. čtvrtletí).

Článek 3

Obě smluvní strany si budou i nadále vyměňovat přednášející a odborníky k přednáškám, vědecké práci a stá-
žím.

- 7 -

- 1 vědeckého pracovníka Akademie MV SSSR k účasti při redakci učebnice kriminalistiky (20 dní, září - říjen);

Ministerstvo vnitra ČSSR vyšle a ministerstvo vnitra SSSR přijme:

- 2 pracovníky Vysoké školy Sboru národní bezpečnosti k seznámení se s výukou dokumentů XXV. sjezdu KSSS a k projednání základních problémů rozvoje vědecko-výchovné a vědecké činnosti (5 dní, II. čtvrtletí);
- 4 pracovníky Vysoké školy Sboru národní bezpečnosti na stáž na Akademii MV SSSR v oborech: základy marxismu-leninismu, kriminalistika, pedagogika a plánování činnosti orgánů ministerstva vnitra (celkem na dobu 40 dní);

pracovníky MV ČSSR na stáž:

- 1 pracovníka MV ČSSR ke konzultacím a výměně zkušeností z vědecko-výzkumné a pedagogické činnosti v oblasti kriminologie (10 dní, I. čtvrtletí);
- 1 pracovníka k výměně zkušeností o metodologických problémech speciálních disciplín (5 dní, II. čtvrtletí);
- 1 pracovníka MV ČSSR ke shromažďování materiálů pro přednášku "Základy etiky trestního řízení" a k sezná-

- 8 -

- mení se s metodikou přípravy seminářů
(10 dní, II. čtvrtletí);
- 1 pracovníka k přípravě společného učebního materiálu
na téma "Obecné problémy socialistického trestního prá-
va procesního"
(10 dní, II. čtvrtletí);
 - 1 pracovníka k seznámení se s formami a metodami výuky
předmětů teorie státu a práva a státního práva
(14 dní, II. čtvrtletí);
 - 1 pracovníka k seznámení se s obsahem metodiky výuky
předmětu "operativně-pátrací činnost a prevence"
(10 dní, II. čtvrtletí);
 - 1 pracovníka k výměně zkušeností z výuky předmětu "teo-
rie řízení"
(10 dní, III. čtvrtletí).

Článek 4

Ministerstvo vnitra SSSR a ministerstvo vnitra ČSSR
si budou, za účelem zabezpečení opatření uvedených v
článcích 1 až 3 sdělovat včas složení vysílaných delega-
cí a konkrétní problémy, jež mají být řešeny po dobu po-
bytu v dané zemi.

Článek 5

Výdaje, spojené s přijetím odborníků, funkcionářů a

- 9 -

vědeckých pracovníků obou ministerstev, uvedených v člán-
cích 1 a 2, budou hrazeny na základě bezvalutové ekviva-
lentní výměny.

Výdaje, spojené s výukou a stážemi, uvedené v člán-
ku 3 hradí ministerstvo vnitra ČSSR.

Všechny ostatní cesty a stáže, nezahrnuté v tomto
Protokolu, budou hrazeny tím ministerstvem, které má na
jejich uskutečnění zájem.

Článek 6

Všesvazový vědecko-výzkumný ústav MV SSSR a Krimi-
nalistický ústav Federální správy Veřejné bezpečnosti
FMV budou pokračovat ve výměně zkušeností v oblasti or-
ganizace vědeckého výzkumu a využívání jeho výsledků v
praktické činnosti orgánů ministerstva vnitra, plánů vě-
decko-výzkumné činnosti ústavů a stanoví možnosti prová-
dění společných akcí v plánovaném období.

Všesvazový vědecko-výzkumný ústav MV SSSR a Krimi-
nalistický ústav Federální správy Veřejné bezpečnosti
FMV si konkrétně vymění:

- materiály pro vytvoření zásadních modelů činnosti pří-
slušníků operativních skupin na místech činu, a rovněž
materiály o výsledcích ohledání místa činu při odhale-
ní trestných činů,

- 10 -

- informace o výměně materiálů, týkajících se využití fyzikálně-chemických metod, (zejména roentgenologických) a chromatografie při pokračování ve výzkumech mikroobjektů, sloužících jako věcné důkazy,
- informace o metodách zkoumání tuků a olejů, jimiž se zabývá kriminalistická praxe,
- informace o využití služebních psů k pátrání podle stop pachů zachycených na místech činu,
- vzorníky chemických vláken a popisy jejich chemických charakteristik,
- jednotlivé metody zkoumání ojedinělých druhů vláken oděvů a jiných výrobků z vláknitých materiálů.

Článek 7

Ministerstvo vnitra SSSR a ministerstvo vnitra ČSSR si vymění každého půl roku informace o nejzávažnějších nedostatecích a krádežích zjištěných na vlastním území při dovozu a vývozu zásilek. Informace budou obsahovat údaje o odesílateli nákladu, stanici určení, charakteru zjištěných závad a druhu a hodnotě postrádaného nákladu.

V zájmu projednání otázek spojených s odhalováním a předcházením rozkrádání nákladů, dopravovaných železnicí se budou příslušníci orgánů dopravní milice ministerstva vnitra SSSR a pracovníci příslušných útvarů Federální sprá-

- 11 -

vy Veřejné bezpečnosti FMV v případě potřeby scházet a pravidelně se stanoveným způsobem informovat.

Článek 8

Náčelník správy ministerstva vnitra Zakarpatské oblasti na straně jedné a náčelník správy Veřejné bezpečnosti Východoslovenského kraje na straně druhé, budou nadále konzultovat otázky vzájemné součinnosti útvarů ministerstev vnitra, sousedících spolu státní hranicí, při řešení problémů spojených s ochranou veřejného pořádku, s předcházením a odhalováním trestné činnosti v pohraničních oblastech.

V zájmu projednání konkrétních otázek, zajímavících obě pohraniční oblasti, budou správa ministerstva vnitra Zakarpatské oblasti a správa Veřejné bezpečnosti Východoslovenského kraje vysílat podle potřeby ke společnému jednání zástupce příslušných služeb.

Článek 9

Ministerstvo vnitra SSSR a ministerstvo vnitra ČSSR se budou vzájemně informovat o sympoziích, kongresech a jiných akcích, kterých se zúčastní jedna ze stran; budou si předávat zprávy o výsledcích těchto akcí v otázkách, které by mohly zajímat druhou smluvní stranu.

- 12 -

Článek 10

Ministerstvo vnitra SSSR přijme a ministerstvo vnitra ČSSR vyšle ke studiu v roce 1977:

a) na Akademii MV SSSR:

- 8 pracovníků MV ČSSR k řádnému studiu (doba studia - 4 roky, zahájení: 1. 9. 1977),
- 15 pracovníků MV ČSSR k externímu studiu vědecké aspirantury podle specializace fakulty k přípravě pracovníků Milice (zahájení studia: 1. 10. 1977),
- 1 pracovníka Vysoké školy SNB ke studiu na získání vědecké hodnosti doktora věd v oblasti automatických adaptivních a učebních systémů (zahájení studia: v I. čtvrtletí),
- 1 pracovníka Vysoké školy SNB ke studiu na získání vědecké hodnosti doktora věd (téma: "Budování socialistického způsobu života a některé procesy "odumírání" trestné činnosti") (zahájení studia: ve IV. čtvrtletí),
- 30 vedoucích pracovníků orgánů ministerstev vnitra ke tříměsíčnímu studiu pro zvýšení kvalifikace ve dvou 15-ti členných skupinách (zahájení studia: pro 1. skupinu - 15. 4. 1977 pro 2. skupinu - 15. 9. 1977),

- 13 -

- b) na Vysokou školu inženýrské protipožární techniky MV SSSR:
- 5 pracovníků požární ochrany k řádnému studiu.
(doba studia - 4 roky, zahájení: 1. 9. 1977),
- c) na Vysokou politickou školu ministerstva vnitra SSSR v Leningradě:
- 10 pracovníků MV ČSSR k řádnému studiu
(doba studia - 4 roky, zahájení: 1. 9. 1977),
 - 20 pracovníků politicko-výchovného aparátu orgánů Veřejné bezpečnosti MV ČSSR do kurzu ke zvýšení kvalifikace
(doba studia - 2 měsíce a 10 dní, zahájení: 1. 4. 1977),
- d) na Ústav pro zdokonalování práce vyšetřovatelů prokuratury a ministerstva vnitra SSSR v Leningradě:
- 10 pracovníků MV ČSSR
(doba studia - 3 měsíce a 20 dní, zahájení: 4. 1. 1977),
- e) na Speciální střední školu milice MV SSSR v Moskvě:
- 20 náčelníků okresních a obvodních oddělení Veřejné bezpečnosti do kurzu ke zvýšení kvalifikace
(doba studia - 2 měsíce, zahájení: 1. 6. 1977),
- f) na Vysokou školu pro vyšetřovatele MV SSSR ve Volgogradě:

- 14 -

- 8 pracovníků MV ČSSR do kursu pro zvýšení kvalifikace kriminalistů
(doba studia - 10 měsíců, zahájení: 1. 9. 1977).

Článek 11

Ministerstvo vnitra SSSR a ministerstvo vnitra ČSSR si v souvislosti se zajišťováním a organizováním rekreace pro své příslušníky a členy jejich rodin v roce 1977 vzájemně vymění poukazy do svých rekreačních zařízení (sanatorií).

Doba pobytu na rekreaci činí 26 dní včetně dnů příjezdu a odjezdu, z toho:

pobyt v rekreačním zařízení (sanatoriu)	21 dní
pobyt v hlavním městě	3 dny
příjezd a odjezd	2 dny

Za první den pobytu je považován den příjezdu a za poslední, den odjezdu z hostitelské země.

Ministerstvo vnitra SSSR zajistí pobyt v rekreačním zařízení "SALJUT" (město Soči) a to:

Pro I. skupinu v době od 4. 7. do 29. 7. 1977	- 10 00
Pro II. skupinu v době od 27. 7. do 21. 8. 1977	- 10 00

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK
Zrušen stupeň utajení (svazku) čísel 1. 2008 podle ustanovení § 17 odst. 3 zák. 412/2005 Sb.

- 15 -

Ministerstvo vnitra ČSSR zajistí pobyt v rekreačním zařízení "MYSLIVNA" v Karlových Varech, a to:

Pro I. skupinu v době od 2. 6. do 27. 6. 1977	16
Pro II. skupinu v době od 25. 6. do 20. 7. 1977	16
Pro III. skupinu v době od 19. 8. do 3. 9. 1977	16
Pro IV. skupinu v době od 30. 8. do 24. 9. 1977	12

Početní stavy jednotlivých rekreačních skupin budou určeny dodatečně podle návrhu československé strany.

Ministerstvo vnitra SSSR a ministerstvo vnitra ČSSR uhradí veškeré výdaje spojené se zajištěním pobytu rekreatů ve své zemi. Úhrada těchto nákladů mezi ministerstvy vnitra se neprovádí.

Ministerstvo vnitra SSSR zajistí dopravu pro své rekreanty z Moskvy do Prahy a zpět. Ministerstvo vnitra ČSSR zajistí dopravu pro své rekreanty z Prahy do Soči, Moskvy a zpět.

Rekreační poukazy budou vyměněny do 1. dubna 1977.

Nejpozději 10 dní před zahájením rekreace si určení pracovníci obou ministerstev podají zprávu o počtu a složení rekreační skupiny, jakož i o místě a době příjezdu.

Ministerstvo vnitra přijímající země poskytne každé skupině rekreatů tlumočnicka, nezbytné dopravní prostředky pro zájezdy, dále zajistí kulturní program, literaturu a denní tisk v příslušném jazyce.

- 16 -

Článek 12

Ministerstvo vnitra SSSR a ministerstvo vnitra ČSSR si budou vzájemně vyměňovat odbornou literaturu a materiály o vlastních nejnovějších poznatcích z úseku ochrany veřejného pořádku, předcházení trestné činnosti, bezpečnosti silničního provozu, protipožární ochrany a dalších problematik, zájímajících orgány ministerstva vnitra, jakož i normativní dokumenty.

Ministerstvo vnitra SSSR a ministerstvo vnitra ČSSR si budou vzájemně vyměňovat rovněž monografie a učební pomůcky, vztahující se k problematice boje proti trestné činnosti a jejímu předcházení.

Ministerstvo vnitra SSSR bude federálnímu ministerstvu vnitra ČSSR zasílat následující publikace:

časopis Sovětská mllice	14 výtisků
sborník Politicko-výchovná práce	6 výtisků
časopis K novému životu	3 výtisky
časopis Požární ochrana	9 výtisků
Express-informace Všesvazového vědecko-výzkumného ústavu protipožární ochrany ministerstva vnitra SSSR	9 výtisků
Práce Všesvazového vědecko-výzkumného ústavu ministerstva vnitra SSSR, knihy, brožury a jiné publikace	po 6 výtiscích

- 17 -

Ministerstvo vnitra ČSSR bude ministerstvu vnitra SSSR zasílat následující publikace:

časopis Bezpečnost	11 výtisků
časopis Kriminalistický sborník	11 výtisků
Statistická ročenka o stavu trestné činnosti v ČSSR	7 výtisků
časopis Požární ochrana	5 výtisků
časopis Československá kriminalistika	7 výtisků
"Informátor" Federální správy Veřejné bezpečnosti MV ČSSR	3 výtisky
Odborná sdělení o nových metodách a prostředcích, používaných při práci orgánů ministerstev vnitra ČSSR	3 výtisky

Vzájemná výměna materiálů se uskutečňuje bezplatně.

Redakce časopisů i ostatních periodických publikací obou ministerstev si budou na základě dohodnutých zásad vyměňovat články a materiály k otázkám, které je zajímají.

Výměna odborné literatury a materiálů se provádí ze strany ministerstva vnitra SSSR cestou odboru mezinárodních vztahů MV SSSR, ze strany ministerstva vnitra ČSSR cestou odboru pro mezinárodní styky sekretariátu FMV.

- 18 -

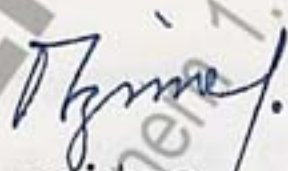
Článek 13


Tento Protokol vstupuje v platnost dnem podpisu. Obě smluvní strany však mohou i po nabytí jeho platnosti a po vzájemné dohodě změnit některá ustanovení, avšak musí se o tom včas a písemnou formou vzájemně vyrozumět.

Podpis Protokolu na rok 1978 se uskuteční v lednu 1978 v Moskvě. Za tím účelem si obě ministerstva vymění do konce roku 1977 návrhy Protokolu na rok 1978.

Protokol byl vypracován ve dvou vyhotoveních, každé z nich v jazyce českém a ruském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Dáno v Praze, dne 15. 3. 1977.


Ministr vnitra
Československé socialistické
republiky


Ministr vnitra Svazu
sovětských socialistických
republik

П Р О Т О К О Л

о мероприятиях по сотрудничеству между Министерством внутренних дел Чехословацкой Социалистической Республики и Министерством внутренних дел Союза Советских Социалистических Республик на 1977 год

В соответствии со статьей 10 Соглашения о сотрудничестве, заключенного между Министерством внутренних дел ЧССР и Министерством внутренних дел СССР 27 февраля 1971 года, руководствуясь стремлением к дальнейшему развитию и укреплению дружественных отношений, Министерство внутренних дел ЧССР и Министерство внутренних дел СССР договорились о проведении в 1977 году следующих мероприятий:

Статья 1

Министерство внутренних дел СССР направит, а Министерство внутренних дел ЧССР примет в 1977 году:

- 2 сотрудников МВД СССР для изучения практики расследования хищений государственного и общественного имущества в крупных размерах и экспортно-импортных грузов /5 дней, 1 квартал/;
- 2 сотрудников МВД СССР для обмена опытом работы с кадрами, подбора новых сотрудников органов, их подготовки и распределения /5 дней, 1 квартал/;
- 2 сотрудников МВД СССР для ознакомления с организацией системы изучения состояния преступности и планирования работы органов внутренних дел /5 дней, 1 квартал/;
- 2 сотрудников МВД СССР для изучения медицинского обслуживания личного состава в органах внутренних дел /5 дней, 1 квартал/;

- 2 -

- 2 сотрудников МВД СССР для изучения системы идентификации неизвестных трупов на основе предварительной регистрации сведений о зубах и исследования пищевых продуктов методом газовой хроматографии /5 дней, II квартал/;

- 2 сотрудников МВД СССР для обсуждения проекта доклада на XII-й симпозиум и обсуждения мероприятий по повышению уровня многостороннего сотрудничества в рамках XII-го международного криминалистического симпозиума /5 дней, II квартал/;

- 1 сотрудника МВД СССР для оказания методической помощи по подготовке команды и тренеров по пожарно-прикладному спорту /15 дней, II квартал/;

- 3 сотрудников УВД Мособлисполкома для обмена опытом работы с Управлением общественной безопасности Среднечешской области /5 дней, II квартал/;

- 2 сотрудников МВД СССР для изучения использования средств специальной техники в борьбе с преступностью /5 дней, III квартал/;

- 2 сотрудников МВД СССР для ознакомления с научно-исследовательскими работами, проводимыми в МВД ЧССР по созданию системы номерного учета и анализа данных о населении страны /5 дней, III квартал/;

- 3 руководящих работников пожарной охраны МВД СССР для участия в XII-й международной конференции органов пожарной охраны социалистических стран и команду спортсменов-пожарных в составе 15 человек для участия в соревнованиях по пожарно-прикладному спорту /8 дней, III квартал/;

- 7 сотрудников МВД СССР для участия в работе XII международного криминалистического симпозиума /8 дней, IУ квартал/;

- 2 сотрудников МВД СССР для подведения итогов выполнения Протокола о сотрудничестве между МВД СССР и МВД ЧССР на 1977 год и обсуждения Протокола на 1978 год /4 дня, IУ квартал/.

Статья 2

Министерство внутренних дел ЧССР направит, а Министерство внутренних дел СССР примет в 1977 году:

- 1 сотрудника МВД ЧССР для обсуждения в Высшей инженерной пожарно-технической школе МВД СССР проблем преподавания курсов по пожарной профилактике электроустановок, в строительном деле и технологических процессов производства /5 дней, 1 квартал/;

- 2 сотрудников МВД ЧССР для разработки основ тезисов доклада на ХП-м криминалистическом симпозиуме /5 дней, 1 квартал/;

- 2 сотрудников МВД ЧССР для обмена опытом работы по автоматизации такта идентификации с применением вычислительной техники и математических методов /5 дней, II квартал/;

- 3 сотрудников МВД ЧССР для обмена опытом работы по проведению комплексного инспектирования, составлению планов работы, а также для ознакомления с организацией этого участка в МВД СССР /5 дней, II квартал/;

- 3 сотрудников МВД ЧССР для обсуждения с руководством Академии МВД СССР направлений учебно-воспитательной и научной работы в период до 1980 года и ознакомления с вопросами организации учебных заведений МВД СССР /5 дней, II квартал/;

- 2 сотрудников МВД ЧССР для ознакомления с формами и методами борьбы с уголовной преступностью несовершеннолетних и молодежи /5 дней, II квартал/;

- 3 сотрудников МВД ЧССР для ознакомления с опытом организации оперативного управления силами и средствами органов внутренних дел и работой Штаба МВД СССР по вопросам оперативного планирования /5 дней, II квартал/;

- 2 сотрудников МВД ЧССР для консультации по составлению нормативных документов по проблемам пожарной безопасности /5 дней, II квартал/;

- 4 -

- 3 сотрудников МВД ЧССР для ознакомления с методами и системой организации научно-исследовательской работы в области криминалистической тактики и методики /5 дней, III квартал/;

- 3 сотрудников МВД ЧССР для обмена опытом строительства жилых домов для сотрудников органов МВД и служебных зданий /4 дня, III квартал/;

- 3 сотрудников МВД ЧССР для ознакомления с системой централизованного управления транспортом, автоматического поиска автомашин /5 дней, III квартал/;

- 2 сотрудников МВД ЧССР для ознакомления с автоматизированной системой "ГОРОД" в г.Алма-Ата /5 дней, IУ квартал/.

Статья 3

Обе стороны продолжают обмен преподавателями и специалистами для чтения лекций, проведения научной работы и стажировки.

В этих целях Министерство внутренних дел СССР направит, а Министерство внутренних дел ЧССР примет:

- 1 сотрудника Академии МВД СССР для чтения лекций по основным проблемам управления органами внутренних дел на уровне "район-область" /10 дней, март/;

- 1 сотрудника Академии МВД СССР для чтения лекций и оказания помощи при составлении учебных материалов по теме "Теория и практика социалистического правопорядка" /20 дней, март/;

- 1 сотрудника Академии МВД СССР для работы по подготовке учебного пособия по проблемам уголовного права /10 дней, март-апрель/;

- 1 сотрудника Академии МВД СССР для руководства стажировкой чехословацких слушателей, обучающихся на факультете по подготовке работников милиции Академии МВД СССР /14 дней, апрель/;

- 5 -

- 1 сотрудника ВНИИБД МВД СССР для обмена опытом работы в организации научно-исследовательской деятельности и чтения лекций "Перспективы и пути решения проблем безопасности дорожного движения" и обсуждения вопросов составления учебных материалов "Основы обеспечения безопасности дорожного движения и задачи органов внутренних дел" /10 дней, май-июнь/;

- 1 научного сотрудника Академии МВД СССР для участия в редактировании учебника по проблемам криминалистики /20 дней, сентябрь-октябрь/.

Министерство внутренних дел ЧССР направит, а Министерство внутренних дел СССР примет:

- 2 сотрудников Высшей школы Корпуса национальной безопасности для ознакомления с преподаванием материалов XXV съезда КПСС и обсуждения основных проблем развития научно-воспитательной и научной деятельности /5 дней, II квартал/;

- 4 сотрудников Высшей школы Корпуса национальной безопасности на стажировку в Академии МВД СССР по специальностям: основы марксизма-ленинизма, криминалистика, педагогика и планирование деятельности органов внутренних дел /общий срок - 40 дней/;

сотрудников МВД ЧССР на стажировку:

- 1 сотрудника для консультаций и обмена опытом научно-исследовательской и педагогической деятельности в области криминологии /10 дней, I квартал/;

- 1 сотрудника для обмена опытом по методологическим проблемам специальных дисциплин /5 дней, II квартал/;

- 1 сотрудника МВД ЧССР для сбора материалов к лекции "Основы этики уголовного разбирательства" и ознакомления с методикой подготовки семинаров /10 дней, II квартал/;

- 1 сотрудника для подготовки совместного учебного материала по теме "Общие проблемы социалистического процессуального уголовного права" /10 дней, II квартал/;

- 6 -

- 1 сотрудника для ознакомления с формами и методами преподавания предметов теории государства и права и государственного права /14 дней, II квартал/;

- 1 сотрудника для ознакомления с содержанием и методикой преподавания предмета "Оперативно-розыскная деятельность и профилактика" /10 дней, II квартал/;

- 1 сотрудника для обмена опытом работы по преподаванию предмета "Теория управления" /10 дней, III квартал/.

Статья 4

Министерство внутренних дел СССР и Министерство внутренних дел ЧССР с целью осуществления мероприятий, предусмотренных статьями 1-3 настоящего Протокола, будут заблаговременно извещать друг друга о составе выезжающих делегаций и о конкретных вопросах, намечаемых для изучения во время пребывания в стране.

Статья 5

Расходы по приему специалистов, представителей и научных сотрудников обоих министерств, предусмотренных статьями 1-2, будут осуществляться на основе безвалютного эквивалентного обмена.

Расходы, связанные с проведением учебы и стажировок, указанных в статье 3, оплачиваются Министерством внутренних дел ЧССР.

Все остальные поездки и стажировки, не предусмотренные настоящим Протоколом, оплачиваются за счет заинтересованного Министерства.

Статья 6

Всесоюзный научно-исследовательский институт МВД СССР и Криминалистический институт Федерального управления общественной безопасности МВД ЧССР продолжат обмен опытом работы в области организации научных исследований и применения их резуль-

татов в практической деятельности органов внутренних дел, планами научно-исследовательской работы институтов и определяют возможности ведения совместных работ в запланированный период.

В частности, Всесоюзный научно-исследовательский институт МВД СССР и Криминалистический институт Федерального управления общественной безопасности МВД ЧССР обмениваются:

- материалами по созданию принципиальных моделей деятельности участников оперативных групп на местах происшествий, а также использования результатов осмотра места происшествия в раскрытии преступлений;
- информацией в связи с обменом материалами по вопросам применения физико-химических методов, в частности, рентгеновских методов и хроматографии для продолжения исследования микрообъектов, фигурирующих в качестве вещественных доказательств;
- информацией о методах исследования жиров и масел, встречающихся в криминалистической практике;
- информацией по применению поисковых собак для работы по следам запаха, изымаемого с мест происшествий;
- коллекциями химических волокон и описанием их химических характеристик;
- отдельными экспертными методиками исследования единичных волокон одежды и других изделий из волокнистых материалов.

Статья 7

Министерство внутренних дел СССР и Министерство внутренних дел ЧССР будут через каждые полгода обмениваться информацией о наиболее крупных недостачах и хищениях импортно-экспортных грузов, выявленных на своей территории, с указанием грузоотправителя, станции погрузки, характера недостач или хищений, наименования и стоимости утраченного груза.

В целях рассмотрения дел, связанных с выявлением и предупреждением хищений этих грузов, перевозимых железнодорожным транспортом, сотрудники органов транспортной милиции Министерства внутренних дел СССР и соответствующих подразделений Феде-

- 8 -

рального управления общественной безопасности МВД ЧССР будут проводить по мере необходимости рабочие встречи и обмениваться текущей информацией в установленном порядке.

Статья 8

Начальник Управления внутренних дел Закарпатской области, с одной стороны, и начальник Управления общественной безопасности Восточнословацкого края, с другой стороны, будут продолжать обмен мнениями по вопросам взаимодействия сопредельных органов внутренних дел для рассмотрения проблем, связанных с охраной общественного порядка, предупреждением и выявлением преступлений в пограничных районах.

Для решения конкретных вопросов, представляющих взаимный интерес для обеих пограничных областей, Управление внутренних дел Закарпатской области и Управление общественной безопасности Восточнословацкого края будут по мере необходимости обмениваться в установленном в каждой стране порядке представителями соответствующих служб.

Статья 9

Министерство внутренних дел СССР и Министерство внутренних дел ЧССР будут ставить друг друга в известность о симпозиумах, конгрессах и других мероприятиях, в которых будут принимать участие одна из сторон и о результатах информировать другую сторону по интересующим ее вопросам.

Статья 10

Министерство внутренних дел СССР примет, а Министерство внутренних дел ЧССР направит на обучение в 1977 году:

а/ в Академию МВД СССР:

- 8 сотрудников МВД ЧССР на очное обучение /срок обучения - 4 года, начало занятий - 1.9.1977г./;
- 15 сотрудников МВД ЧССР для обучения в заочной адъюнктуре по специальности факультета по подготовке работников ми-

- 9 -

лиции /начало обучения - 1.10.1977 г./;

- 1 сотрудника ВУЗа Корпуса национальной безопасности в докторантуру в области автоматических адаптивных и учебных систем /начало обучения - 1 квартал/;

- 1 сотрудника ВУЗа Корпуса национальной безопасности в докторантуру /тема: "Создание социалистического образа жизни и некоторые процессы "отмирания" преступности"/ /начало обучения - 1У квартал/;

- 30 руководящих сотрудников органов внутренних дел для повышения квалификации /срок обучения - 3 месяца, начало обучения для первой группы в количестве 15 человек - 15.4.1977г., для второй группы в количестве 15 человек - 15.9.1977г./;

б/ в Высшую инженерную пожарно-техническую школу МВД СССР:

- 5 сотрудников пожарной охраны на очное обучение /срок обучения - 4 года, начало занятий - 1.9.1977г./;

в/ в Ленинградское Высшее политическое училище МВД СССР:

- 10 сотрудников МВД ЧССР на очное обучение /срок обучения - 4 года, начало обучения - 1.9.1977г./;

- 20 сотрудников политико-воспитательного аппарата органов общественной безопасности МВД ЧССР на курсы повышения квалификации /срок обучения - 2 месяца 10 дней, начало занятий - 1.4.1977г./;

г/ в Ленинградский институт усовершенствования следственных работников органов прокуратуры и Министерства внутренних дел СССР:

- 10 сотрудников МВД ЧССР /срок обучения - 3 месяца 20 дней, начало занятий - 4.1.1977г./;

д/ в Московскую специальную среднюю школу милиции МВД СССР:

- 20 начальников горрайорганов внутренних дел ЧССР на кур-

-10-

сы повышения квалификации /срок обучения - 2 месяца, начало занятий - 1.6.1977 г./ ;

е/ в Высшую следственную школу МВД СССР /г. Волгоград/:

- 8 сотрудников МВД ЧССР на курсы повышения квалификации криминалистов /срок обучения - 10 месяцев, начало обучения - 1.9.1977 г./.

Статья II

Министерство внутренних дел СССР и Министерство внутренних дел ЧССР с целью организации отдыха сотрудников органов внутренних дел и членов их семей обмениваются в 1977 году на взаимной основе путевками в принадлежащие им санатории и дома отдыха.

Продолжительность пребывания на отдыхе - 26 дней, включая день приезда и отъезда, в том числе :

- пребывание в санатории - 21 день
- пребывание в столице - 3 дня
- приезд и отъезд - 2 дня.

Первым днем пребывания считается день прибытия в страну, последним - день отъезда из страны.

МВД СССР организует прием в санатории "САЛЮТ" /г. Сочи/

для первой группы отдыхающих в период с 4 июля по 29 июля,
для второй группы отдыхающих в период с 27 июля по 21 августа.

Министерство внутренних дел ЧССР организует прием в санатории "МЫСЛИВНА" на курорте Карловы Вары :

для первой группы отдыхающих в период с 2 июня по 27 июня, +
для второй группы отдыхающих в период с 19 августа по 3 сентября ,

для четвертой группы отдыхающих в период с 30 августа по 24 сентября .

Количественный состав групп будет определен дополнительно в соответствии с предложением чехословацкой стороны.

для второй группы отдыхающих с 25/vi по 20/vii

м.п. 07/2-253/2

Министерство внутренних дел СССР и Министерство внутренних дел ЧССР принимают на себя расходы, связанные с организацией отдыха в стране. Возмещение расходов, связанных с обменом отдыхающими, не производится.

Проезд отдыхающих Министерства внутренних дел СССР из Москвы в Прагу и обратно обеспечивается Министерством внутренних дел СССР. Проезд отдыхающих МВД ЧССР по маршруту Прага - Сочи - Москва - Прага обеспечивается Министерством внутренних дел ЧССР.

Обмен путевками будет произведен до 1 апреля 1977 года.

Уполномоченные обоих министерств уведомляют друг друга не позднее чем за 10 дней о численности группы, составе, а также времени и месте прибытия.

Министерство внутренних дел принимающей страны предоставляет для каждой группы переводчика и необходимый транспорт для экскурсий, а также организует культурную программу и обеспечивает их литературой и периодическими изданиями соответственно на русском и чешском языках.

Статья 12

Министерство внутренних дел СССР и Министерство внутренних дел ЧССР будут осуществлять взаимный обмен специальной литературой и материалами по передовому отечественному опыту в области охраны общественного порядка, предотвращения преступности, обеспечения дорожной безопасности, противопожарной охраны и по другим вопросам, представляющим интерес для органов внутренних дел, а также нормативными документами.

МВД СССР и МВД ЧССР обмениваются также монографиями и учебными пособиями по проблемам борьбы и предупреждения преступности.

Министерство внутренних дел СССР будет направлять в Министерство внутренних дел ЧССР следующие издания:

- | | |
|--|-----------|
| - журнал "Советская милиция" | - 14 экз. |
| - сборник "Политико-воспитательная работа" | - 6 экз. |
| - журнал "К новой жизни" | - 3 экз. |
| - журнал "Пожарное дело" | - 9 экз. |

- "Экспресс-информацию Всесоюзного научно-исследовательского института противопожарной обороны МВД СССР" - 9 экз.
- "Труды Всесоюзного научно-исследовательского института МВД СССР", книги, брошюры и другие издания ВНИИ МВД СССР - по 6 экз.

Министерство внутренних дел ЧССР будет направлять в Министерство внутренних дел СССР следующие издания:

- журнал "Безопасность" - 11 экз.
- журнал "Криминалистический сборник" - 11 экз.
- "Статистический ежегодник о состоянии преступности в ЧССР" - 7 экз.
- журнал "Пожарная охрана" - 5 экз.
- журнал "Чехословацкая криминалистика" - 7 экз.
- "Информатор" Федерального управления общественной безопасности МВД ЧССР - 3 экз.
- специальные сообщения о новых методах и средствах, применяемых в практике работы органов внутренних дел МВД ЧССР - 3 экз.

Обмен литературой производится бесплатно на основе взаимности.

Редакции журналов и других периодических изданий Министерства внутренних дел СССР и Министерства внутренних дел ЧССР будут обмениваться в установленном порядке статьями и материалами по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Обмен специальной литературой и материалами производится: со стороны Министерства внутренних дел СССР - через Отдел внешних сношений МВД СССР; со стороны Министерства внутренних дел ЧССР - через Отдел международных связей МВД ЧССР.

Статья 13

Настоящий Протокол вступает в силу с момента его подписания. Стороны могут по взаимной договоренности внести изменения


- 13 -

в мероприятия, предусмотренные настоящим Протоколом, при этом заблаговременно письменно извещая о них друг друга.

Подписание Протокола на 1978 год будет проведено в январе 1978 года в городе Москве. С этой целью стороны обмениваются до конца 1977 года предложениями к Протоколу на 1978 год.

Протокол исполнен в двух экземплярах, каждый на чешском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Совершено в Праге " 4 " 3. 1977 года.



Министр внутренних дел
Чехословацкой Социалистичес-
кой Республики

Я. ОБЗИНА



Министр внутренних дел
Союза Советских Социалисти-
ческих Республик

Н.ЩЕЛОКОВ

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.



ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle Ústavy ČR, § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.